



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

mardi

12-11-2002

12-11-2002

13:54 uur

13:54 heures

INHOUD

Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het druggebruik" (nr. 450)
Sprekers: Filip De Man, Jef Tavernier,
 minister van Consumentenzaken,
 Volksgezondheid en Leefmilieu

Moties 5
 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de hersamenstelling van de raden van beroep van de Orde van Geneesheren" (nr. A274) 6
Sprekers: Jo Vandeurzen, Jef Tavernier,
 minister van Consumentenzaken,
 Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de stortplaats van Lumsonry in Tarcienne en de gevolgen ervan voor de gezondheid van de omwonenden" (nr. A276) 7
Sprekers: Jean-Marc Delizée, Jef Tavernier,
 minister van Consumentenzaken,
 Volksgezondheid en Leefmilieu

SOMMAIRE

Interpellation de M. Filip De Man au ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la consommation de drogues" (n° 450) 1
Orateurs: Filip De Man, Jef Tavernier,
 ministre de la Protection de la consommation,
 de la Santé publique et de l'Environnement

Motions 5
 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la nouvelle composition des conseils d'appel de l'Ordre des Médecins" (n° A274) 6
Orateurs: Jo Vandeurzen, Jef Tavernier,
 ministre de la Protection de la consommation,
 de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Jean-Marc Delizée au ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la décharge de Lumsonry à Tarcienne et ses conséquences sanitaires pour les riverains" (n° A276) 7
Orateurs: Jean-Marc Delizée, Jef Tavernier,
 ministre de la Protection de la consommation,
 de la Santé publique et de l'Environnement

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 12 NOVEMBER 2002

12:04 uur

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 12 NOVEMBRE 2002

12:04 heures

De vergadering wordt geopend om 12.04 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.

La séance est ouverte à 12.04 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het druggebruik" (nr. 450)

01 Interpellation de M. Filip De Man au ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la consommation de drogues" (n° 450)

01.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Er is commotie ontstaan over de verstrekking van methadon en over het gemak waarmee men tegenwoordig in scholen aan drugs kan geraken.

01.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): La distribution de méthadone et la facilité avec laquelle il est possible de se procurer des drogues dans les écoles ont suscité un vif émoi.

Bestaat er een schatting van het aantal verslaafden dat methadon of een ander vervangingsmiddel toegediend krijgt? Volgens het Europees Waarnemingscentrum zou het om zo'n zeven- tot achtduizend mensen gaan. Klopt dat? Hoeveel porties worden er zo jaarlijks gebruikt? Hoeveel gebruikers nemen het middel onder toezicht en hoeveel mogen het gebruiken op een plaats naar keuze? Tot hoeveel ongevallen leidt de tweede optie? Hoeveel doden, onder meer met kinderen, vielen er zo al? Wat voor maatregelen neemt de regering om dergelijke ongevallen te vermijden?

Dispose-t-on d'une estimation du nombre de toxicomanes qui bénéficient d'un traitement de substitution employant la méthadone ou une autre substance ? Selon l'Observatoire européen, il s'agirait de 7.000 à 8.000 personnes. Ce chiffre est-il exact ? Combien de doses sont-elles consommées chaque année ? Combien de toxicomanes consomment-ils cette substance sous surveillance et combien d'entre eux sont-ils autorisés à la consommer dans un lieu de leur choix ? Combien d'accidents ont-ils été provoqués par cette seconde option ? Combien de personnes, notamment des enfants, sont-elles décédées de cette manière ? Quelles mesures le gouvernement prend-il pour éviter de tels accidents ?

Beschikt de regering over het in 2001 en de eerste helft van 2002 door politie en hulpverleners geregistreerde aantal verslaafden aan harddrugs? Stijgt dit aantal? Bestaan er schattingen van het aantal harddruggebruikers in dit land? Worden methadongebruikers meegerekend? Klopt de schatting van het Europees Waarnemingscentrum,

Le gouvernement dispose-t-il du nombre de toxicomanes consommant des drogues dures recensés par les services de police et les services d'aide pour l'année 2001 et la première moitié de l'année 2002 ? Ce nombre est-il en augmentation ? Existe-t-il des estimations du nombre de consommateurs de drogues dures dans notre

dat het heeft over 22.000 zware verslaafden in België?

pays ? Les consommateurs de méthadone sont-ils pris en compte ? L'estimation de l'Observatoire européen, qui fait état pour la Belgique de 22.000 toxicomanes gravement atteints, est-elle exacte ?

Heeft men enig idee hoeveel mensen in dit land regelmatig cannabis gebruiken?

A-t-on une idée du nombre de citoyens de ce pays qui consomment du cannabis de manière régulière ?

Volgens de VLD nam het cannabisgebruik bij scholieren de voorbije drie jaar met 40 percent toe. Klopt dat? Naar verluidt zijn er ook steeds meer verslaafden aan cannabis. Klopt het dat het om vijf tot tien percent van de cannabisgebruikers gaat? Hoeveel richtten zich in 2001 en 2002 tot hulpverlenende instanties?

Selon le VLD, la consommation de cannabis chez les écoliers a augmenté de 40 pour cent au cours des trois dernières années. Ces données sont-elles exactes? Il semblerait également que le nombre de personnes dépendantes du cannabis soit en augmentation. Est-il exact que cette proportion atteindrait cinq à dix pour cent des consommateurs? En 2001 et en 2002, combien d'entre eux se sont-ils adressés à des instances prestataires de soins?

Hoeveel drugsdoden werden geregistreerd in 2001 en de eerste helft van 2002? Is er sprake van een stijging? Klopt het dat een aantal sterfgevallen dat te wijten is aan druggebruik, niet als dusdanig wordt geregistreerd?

Combien de décès attribués à l'usage de drogues ont-ils été enregistrés en 2001 et au cours de la première moitié de 2002? Constate-t-on une augmentation? Est-il exact qu'une partie des cas de décès attribués à la consommation de drogues n'est pas enregistrée en tant que telle?

Hoeveel bestuurders-verkeersslachtoffers bleken in 2001 en de eerste helft van 2002 onder invloed van illegale drugs? Hoeveel van hen stierven? Is er sprake van een stijging? Hoeveel bestuurders werden, ook buiten de context van een verkeersongeval, getest op het gebruik van illegale drugs? Wat zijn de resultaten? Worden bestuurders die betrokken zijn bij een ongeval systematisch getest?

Combien de conducteurs victimes d'accidents de la circulation se sont-ils révélés être sous l'influence de drogues illégales en 2001 et en 2002? Combien sont-ils décédés? Constate-t-on une augmentation? Combien de conducteurs ont-ils fait l'objet, même hors du contexte d'un accident, d'un contrôle quant à la consommation de drogues illégales? Quels sont les résultats? Les conducteurs impliqués dans un accident sont-ils systématiquement contrôlés?

Wat is de mening van de minister over het testen van XTC-pillen in discotheken? Is hij voorstander van drinkfonteinnetjes en afkoelruimtes in dergelijke gelegenheden om oververhitting bij XTC-gebruikers te voorkomen?

Que pense le ministre du fait que l'on teste les pilules d'ecstasy dans les discothèques? Préconise-t-il l'installation, dans ces établissements, de petites fontaines qui pourraient permettre aux consommateurs de ces pilules de se rafraîchir et de locaux où une atmosphère fraîche leur permettrait d'éviter toute surchauffe ?

01.02 Minister **Jef Tavernier** (*Nederlands*): Een interpellatie hoort volgens het Reglement te gaan over beleidsdaden, niet over intenties, en dient ook niet om statistische gegevens te verkrijgen.

01.02 **Jef Tavernier**, ministre (*en néerlandais*) : Selon le Règlement, les interpellations doivent porter sur des actes politiques et non sur des intentions. Elles ne doivent pas non plus servir à obtenir des données statistiques.

De recentste en meest gedetailleerde cijfers zijn te vinden in het *Belgian National Report on Drugs* van 2001 en op de website van het Wetenschappelijk Instituut voor de Volksgezondheid (WIG).

Les chiffres les plus récents et les plus détaillés figurent dans le *Belgian National Report on Drugs* de 2001 et sur le site web de l'Institut scientifique de la Santé publique (ISP).

Sinds 1992 neemt de consumptie van methadon

Depuis 1992, la consommation de méthadone

toe: het aantal druggebruikers stijgt en methadon wordt gebruikt als vervangmiddel van heroïne om de criminele aspecten van een verslaving onder controle te krijgen. Het cijfer van 7000 methadongebruikers is dan ook wellicht correct.

Ongeveer een derde van de problematische harddruggebruikers zou met methadon worden behandeld. Dat percentage is ongeveer hetzelfde in de andere Europese landen.

Volgens de Farmaceutische Inspectie wordt in België jaarlijks ongeveer 200 kilogram methadon geconsumeerd. Methadon wordt afgeleverd door een apotheker en in principe onmiddellijk ingenomen.

Het is wel gebruikelijk dat de patiënt een voldoende grote dosis meekrijgt voor weekends en feestdagen. Ik neem een aantal principes om ongelukken te voorkomen op in een uitvoeringsbesluit.

Het moet absoluut worden vermeden dat methadon in de handen van kinderen belandt. Desnoods moeten we kindveilige verpakkingen verplicht maken.

In 1999 stelde de politie 17.604 inbreuken op de drugswetgeving vast. Achtentwintig procent daarvan betrof hard drugs. Het is moeilijk te zeggen hoeveel verslaafden aan hard drugs er zijn. In 1999 vroegen 10.273 mensen een behandeling aan voor een of meer drugsverslavingen. Vierenveertig procent van de patiënten gebruikte meer dan een drug, en doorgaans zit er daar wel een illegale bij. Het aantal zichzelf injecterende gebruikers van hard drugs werd in 1997 geschat op 23.200 à 28.400. Het aantal jongeren onder de achttien dat wel eens cannabis heeft gebruikt, neemt toe. Volgens cijfers van de Franse Gemeenschap ging het in de periode 1996-1997 om 13 procent, en in 2000 om 22 procent. Bij scholieren is er ook sprake van een toename, maar zeker niet met 40 procent op drie jaar tijd.

Het probleem is ook dat al die cijfers methodologisch gezien niet vergelijkbaar zijn. Ook de Vereniging voor Alcohol- en andere Drugproblemen (VAD) zegt dat.

augmente : le nombre de toxicomanes croît et la méthadone est utilisée comme substitut de l'héroïne afin de permettre la maîtrise des aspects criminels de la dépendance. Le chiffre de 7000 consommateurs de méthadone est dès lors très probablement exact.

Un tiers environ des consommateurs de drogues dures responsables de nuisances suivrait un traitement à base de méthadone. Ce pourcentage est quasiment le même dans les autres pays européens.

Selon l'Inspection pharmaceutique, quelque 200 kilos de méthadone sont consommés chaque année en Belgique. La méthadone est fournie par un pharmacien et, en principe, consommée immédiatement.

Il est fréquent que le patient reçoive une dose suffisamment importante pour les week-ends et les jours fériés. Pour éviter des accidents, j'ai consigné certains principes dans un arrêté d'exécution.

Il faut à tout prix éviter que les enfants aient accès à la méthadone. Au besoin, nous devons rendre obligatoires les emballages de sécurité, impossibles à ouvrir par des enfants.

En 1999, les services de police ont constaté 17.604 infractions à la législation sur les drogues. Vingt-huit pour cent de ces infractions étaient associées aux drogues dures. Il est difficile d'estimer le nombre de toxicomanes consommant des drogues dures. En 1999, 10.273 personnes ont introduit une demande de traitement pour un ou plusieurs types de toxicomanie. Quarante-quatre pour cent des patients consommaient plus d'une drogue, dont au moins une était illégale dans la plupart des cas. Selon les estimations, le nombre de toxicomanes qui s'injectaient des drogues dures se situait, en 1977, entre 23.200 et 28.400. Le nombre de jeunes de moins de dix-huit ans ayant déjà consommé du cannabis est en augmentation. Selon des chiffres établis par la Communauté française, il s'agissait de 13 pour cent en 1996-1997, contre 22 pour cent en 2000. On assiste également à une augmentation de la consommation chez les écoliers, mais il ne s'agit en aucun cas d'une augmentation de 40 pour cent en trois ans.

Le problème, c'est que tous ces chiffres ne sont, d'un point de vue méthodologique, pas comparables. L'association VAD est également de cet avis (*Vereniging voor Alcohol- en andere Drugproblemen*).

Voorzitter: Michèle Gilkinet

Présidente : Michèle Gilkinet

Bij vergelijking van de VAD-steekproef van 2000-2001 met die van 2001-2002 is er een stijging van 6,4 procent. Volgens deze statistieken zou 14,9 procent van de scholieren ooit cannabis hebben gebruikt. Het is vooral het occasioneel gebruik dat toeneemt. Volgens buitenlandse studies heeft een klein percentage van de regelmatige cannabisgebruikers afhankelijkheidsproblemen. Recente cijfers zijn hier nog niet voorhanden.

En comparant le sondage 2000-2001 de l'association VAD avec celui de 2001-2002, on constate une augmentation de 6,4 pour cent. Selon ces statistiques, 14,9 pour cent des écoliers auraient déjà consommé du cannabis. L'augmentation se situe principalement au niveau des consommateurs occasionnels. Il ressort des études menées à l'étranger qu'un faible pourcentage des consommateurs réguliers de cannabis présentent des problèmes d'accoutumance. Nous ne disposons pas de données récentes à ce propos.

De kans om verslaafd te geraken aan cannabis is aanzienlijk kleiner dan die om verslaafd te geraken aan tabak, alcohol en harddrugs. Heel wat cannabisgebruikers doen dit onder een of andere vorm van controle.

Le risque d'accoutumance lié à la consommation de cannabis est sensiblement inférieur à celui lié au tabac, à l'alcool et aux drogues dures. De nombreux adeptes du cannabis contrôlent leur consommation d'une façon ou d'une autre.

Dan is er nog de problematiek van de sterfgevallen. In 1993 werd de verantwoordelijkheid inzake de codificatie van overlijdensattesten overgeheveld van het federale departement Volksgezondheid naar de Gemeenschappen. Het Nationaal Instituut voor de statistiek loopt vertraging op met het publiceren van de mortaliteitsgegevens. De meest recente cijfers dateren van 1996 en vermelden 244 sterfgevallen ten gevolge van drugs, inclusief psychofarmaca. Een onderrapportering vanwege de dokters inzake de doodsoorzaak op het overlijdensattest valt niet uit te sluiten.

Se pose ensuite le problème des décès. En 1993, la responsabilité relative à la codification des certificats de décès a été transférée du département fédéral de la Santé publique aux Communautés. L'INS enregistre un retard dans la publication des statistiques de mortalité. Les chiffres les plus récents datent de 1996 et font état de 244 décès liés à la consommation de drogues, y compris les psychotropes. On ne peut exclure une part d'omission de la part des médecins en ce qui concerne la mention de la cause du décès sur le certificat.

In 1995-1996 werden alle bestuurders van rijwielen en motorvoertuigen, ouder dan 14 jaar, die werden betrokken bij verkeersongevallen en opgenomen werden in de spoedongevallendienst, getest op de aanwezigheid van alcohol, geneesmiddelen en illegale drugs. Van de ongeveer tweeduizend betrokkenen werd 19 procent positief bevonden voor een of andere drugsubstantie; hiervan hadden 6 procent cannabis gebruikt.

En 1995-1996, tous les conducteurs de cycles et de véhicules motorisés âgés de plus de 14 ans ayant été impliqués dans des accidents de la circulation et admis aux urgences ont subi un test visant à détecter la consommation d'alcool, de médicaments ou de drogues illicites. On a découvert, chez 19 pour cent des 2.000 personnes concernées, des traces de l'une ou l'autre de ces substances; 6 pour cent d'entre elles avaient consommé du cannabis.

Bij wegcontroles in 1999 en 2000 in de buurt van discotheken en nachtclubs werd bij vijfhonderd bestuurders een positieve reactie vastgesteld op de drugtests geregeld in de wet van 16 maart 1999. Vijfenvijftig onder hen bleken onder invloed te zijn van meer dan één drug, wat een typisch fenomeen is in het milieu waarop de controles waren gericht.

Lors de contrôles routiers effectués en 1999 et en 2000 aux abords des discothèques et des boîtes de nuit, 500 conducteurs ont réagi positivement aux tests prévus par la loi du 16 mars 1999. 55 d'entre eux conduisaient sous l'influence de plusieurs drogues, ce qui est caractéristique du milieu dans lequel les contrôles ont été effectués.

De federale beleidsnota drugs geeft duidelijk het standpunt weer van de regering. In geen geval zal de regering on-sitesystemen voor het testen van pillen organiseren of betalen. De Gemeenschapsministers zijn bevoegd voor

La note fédérale en matière de drogue exprime clairement la position du gouvernement. Celui-ci n'organisera et ne financera en aucun cas l'élaboration de systèmes permettant de tester les pilules sur place. La prévention ressortit à la

preventie.

Wel werd op federaal vlak een *early-warnings* systeem uitgebouwd om gevaarlijke drugs sneller te signaleren. Daarnaast start weldra, in samenwerking met Justitie, een onderzoeksprogramma om in beslag genomen drugs te analyseren zodat we een voortdurend beeld hebben van de evoluerende markt en we heel concrete informatie kunnen verstrekken aan de bevolking.

01.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Ik wou mijn interpellatie zo neutraal mogelijk stellen, zonder de minister of de regering te beschuldigen van de dood van de kinderen die zijn gestorven aan een overdosis methadon.

Het antwoord van de minister is gebaseerd op oude cijfers uit 1995 en 1996.

01.04 Minister Jef Tavernier (Nederlands): Ik beschik over de cijfers van vorig jaar van de spoedgevallendienst van het UZ Gent. Op 4500 crisisopnamen werden er 2500 toegeschreven aan legale drugs en 2000 aan illegale drugs.

01.05 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Onder meer sommige politieofficieren en iemand als dokter Beaucourt schrijven ongeveer een derde van het aantal weekendongevallen toe aan druggebruik.

De minister geeft toe dat het aantal cannabisgebruikers toeneemt. Een klein percentage raakt volgens hem ook verslaafd. Om welk percentage gaat het dan? Daar antwoordt de minister niet op. Beschikt hij niet over cijfers of wil hij ze minimaliseren?

Het probleem neemt toe in plaats van te verminderen. Het gedoogbeleid is een slecht signaal aan de bevolking. Met mijn motie wil ik hiertegen protesteren.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Filip De Man en Koen Bultinck en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man

compétence des ministres communautaires.

Un système de pré-alerte a toutefois été développé par les autorités fédérales afin de pouvoir signaler plus rapidement la présence de drogues dangereuses. Par ailleurs, un programme d'étude démarrera sous peu en collaboration avec la Justice en vue d'analyser les drogues saisies de façon à suivre en permanence l'évolution du marché et de pouvoir fournir des informations très concrètes à la population.

01.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Je souhaitais formuler mon interpellation de manière aussi neutre que possible, sans accuser le ministre ou le gouvernement de la mort des enfants décédés à la suite d'une dose excessive de méthadone.

La réponse du ministre est basée sur de vieux chiffres datant de 1995 et de 1996.

01.04 Jef Tavernier, ministre (en néerlandais): Je dispose des chiffres de l'année passée en provenance du service d'urgence de l'UZ de Gand. Sur un total de 4.500 hospitalisations d'urgence, 2.500 ont été attribuées à des drogues légales et 2.000 à des drogues illégales.

01.05 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Certains officiers de police et le docteur Beaucourt attribuent un tiers des accidents du week-end à l'utilisation de stupéfiants.

Le ministre admet que le nombre de fumeurs de cannabis augmente. Selon lui, un petit pourcentage de ceux-ci devient toxicomane. De quel pourcentage s'agit-il? Le ministre ne répond pas à cette question. Ne dispose-t-il pas des chiffres ou veut-il les minimiser?

La situation se détériore au lieu de s'améliorer. La politique de tolérance constitue un mauvais signal à l'égard de la population.

Le but de ma motion est de protester contre cette politique.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Filip De Man et Koen Bultinck et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man

en het antwoord van de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, dringt er bij de regering op aan het gedoogbeleid inzake drugs terug te schroeven en methadon alleen te verstrekken in strikt gecontroleerde voorwaarden."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Anne-Mie Descheemaeker en Michèle Gilkinet en de heer Jacques Germeaux.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

02 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de hersamenstelling van de raden van beroep van de Orde van Geneesheren" (nr. A274)

02.01 Jo Vandeurzen (CD&V): De wedersamenstelling van de provinciale raden van de Orde van Geneesheren zou grote vertraging hebben opgelopen. Wanneer moest ze achter de rug zijn? Waaraan is de vertraging toe te schrijven? Wanneer zal de wedersamenstelling een feit zijn?

Weet de minister dat zijn collega van Justitie enkele magistraten niet opnieuw heeft voorgedragen hoewel ze hun opdracht altijd tot tevredenheid van de geneesheren hebben vervuld? Is de minister gebonden door de voordracht van zijn collega?

02.02 Minister Jef Tavernier (Nederlands): De mandaten van de leden-magistraten liepen ten einde op 22 november 2001. Ik heb daarover contact opgenomen met mijn collega van Justitie. Deze magistraten blijven in elk geval, gelet op de continuïteit van de functies, bevoegd om hun taken voort te zetten. De samenstelling van de raden is evenwel zo goed als rond en zal in de praktijk snel verlopen.

Alle voorgedragen kandidaten voldoen aan de wettelijke vereisten. Het is niet aan mij om me af te vragen waarom sommige mandaten niet worden verlengd. Ik ben niet verplicht de voordracht van de minister van Justitie te volgen, maar ik kan er niet zonder gemotiveerd advies van afwijken.

02.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Ik begrijp dat de minister van Justitie bevoegd is om de voordrachten te doen, maar als de betrokken geneesheren de goede werking van hun provinciale raden doorkruist zien, mogen zij toch ook een

et la réponse du ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, insiste auprès du gouvernement de mettre un terme à la politique de tolérance vis-à-vis de la drogue et de ne fournir de la méthadone qu'à des conditions de contrôle très strictes."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Anne-Mie Descheemaeker et Michèle Gilkinet et M. Jacques Germeaux.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

02 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la nouvelle composition des conseils d'appel de l'Ordre des Médecins" (n° A274)

02.01 Jo Vandeurzen (CD&V): La reconstitution des conseils provinciaux de l'Ordre des médecins aurait encouru un retard considérable. Quand cette opération était-elle censée se terminer? Quelle est la raison de ce retard? Quand la reconstitution sera-t-elle effective?

Le ministre sait-il que son collègue de la Justice n'a pas proposé à nouveau certains magistrats, bien qu'ils aient toujours assuré leurs fonctions à la plus grande satisfaction des médecins? Le ministre est-il lié par la proposition de son collègue?

02.02 Jef Tavernier, ministre (en néerlandais): Les mandats des membres magistrats expiraient le 22 novembre 2001. A cet effet, j'ai pris contact avec mon collègue de la Justice. Quoi qu'il en soit, ces magistrats restent, eu égard à la continuité des fonctions, compétents pour poursuivre leurs missions. Toutefois, la composition des conseils est quasiment terminée et sera mise en œuvre avec diligence.

Tous les candidats proposés satisfont aux conditions légales. Il ne m'appartient pas de me demander pourquoi certains mandats ne sont pas reconduits. Je ne suis pas tenu de suivre les propositions du ministre de la Justice mais je ne peux y déroger sans un avis motivé.

02.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Je comprends que c'est le ministre de la Justice qui est compétent pour les propositions de candidats mais si les médecins concernés voient le fonctionnement de leurs conseils provinciaux compromis, ils ont tout

beroep doen op *hun* bevoegde minister. Ik hoop dat de minister hier oren naar heeft en bereid is tot overleg. Ik zie hem in elk geval 'ja' knikken.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de stortplaats van Lumsonry in Tarcienne en de gevolgen ervan voor de gezondheid van de omwonenden" (nr. A276)

03.01 Jean-Marc Delizée (PS): Op 9 oktober 2002 publiceerde Waals minister Michel Foret de resultaten van de analyses die verricht werden met betrekking tot de illegale uitstoot van toxische stoffen die sinds 1989 aan de gang is. Het is niet uitgesloten dat bepaalde klachten die veroorzaakt worden door de aanwezigheid van slakken van de ijzer- en staalindustrie mede aan de basis liggen van gevallen van leukemie in de buurt van de vroegere stortplaats van Lumsonry in Tarcienne (Walcourt).

Het probleem werd aan de orde gesteld in de krant *Le Soir* van 10 oktober jongstleden.

Worden de gevolgen van die milieuramp officieel erkend?

Krijgen de bewoners een schadeloosstelling, of zal men de zaak voor de rechter moeten brengen? Dit is duidelijk een kwestie van moraliteitsbesef.

03.02 Minister Jef Tavernier (*Frans*): De resultaten van de onderzoeken in opdracht van minister Foret zijn inderdaad onrustwekkend en we mogen het niet bij woorden laten. Toch is tot op vandaag geen oorzakelijk verband aangetoond.

Er zou een betrouwbaar nationaal kankerregister moeten komen. Met de drie Gemeenschappen werken we aan een epidemiologisch register.

Zolang een ramp niet is erkend, kan de overheid de slachtoffers niet vergoeden.

03.03 Jean-Marc Delizée (PS): Het gaat om een clandestien stort. De verschillende bestuursniveaus hebben elkaar de informatie doorgegeven. Ik neem er nota van dat de analyses die op het gewestelijk niveau werden uitgevoerd onvoldoende zijn.

03.04 Minister Jef Tavernier (*Frans*): De gewestelijke overheid is bevoegd voor het onderzoek naar de gevolgen. De federale overheid staat in voor de vergoedingen en daartoe moeten

de même la possibilité de faire appel à *leur* ministre compétent. J'espère que le ministre y sera attentif et qu'il est ouvert à la concertation. En tout cas, je le vois déjà opiner du chef.

L'incident est clos.

03 Question de M. Jean-Marc Delizée au ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la décharge de Lumsonry à Tarcienne et ses conséquences sanitaires pour les riverains" (n° A276)

03.01 Jean-Marc Delizée (PS): Le 9 octobre 2002, le ministre wallon Michel Foret a publié les résultats des analyses relatives à l'émission illicite de substances toxiques depuis 1989. Il n'est pas exclu que certaines nuisances dues à la présence de scories sidérurgiques contribuent au développement de cas de leucémie à proximité de l'ancienne décharge de Lumsonry à Tarcienne (Walcourt).

Le quotidien *Le Soir* a évoqué ce problème dans ses éditions du 10 octobre.

Les conséquences de cette catastrophe écologique sont-elles reconnues officiellement?

Une compensation est-elle prévue pour les habitants ou faudra-t-il porter l'affaire devant un tribunal? C'est à l'évidence une question de moralité.

03.02 Jef Tavernier, ministre (*en français*): Les résultats des analyses commandées par le ministre Foret sont en effet inquiétants et nous ne pouvons pas nous contenter de beaux discours. Toutefois, à ce jour, il n'existe pas de preuve d'un lien de cause à effet.

Il importe de disposer d'un registre national sérieux du cancer. Avec les trois Communautés, nous élaborons un registre épidémiologique.

Tant qu'une catastrophe n'est pas reconnue, le pouvoir public ne peut indemniser les victimes.

03.03 Jean-Marc Delizée (PS): Il s'agit de dépôts clandestins. Si l'information a circulé entre les divers niveaux de pouvoir, il s'avère donc que les analyses effectuées au niveau régional ne sont pas suffisantes.

03.04 Jef Tavernier, ministre (*en français*): Le pouvoir régional est compétent pour les études relatives aux effets. Le pouvoir fédéral est compétent pour les indemnisations et, pour cela,

we over een goed epidemiologisch register beschikken.

nous devons disposer d'un bon registre épidémiologique.

03.05 **Jean-Marc Delizée** (PS): Ik weet dat u dit dossier erg ter harte neemt.

03.05 **Jean-Marc Delizée** (PS): Je sais que vous prenez ce dossier très au sérieux.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De vergadering wordt gesloten om 12.50 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12.50 heures.